

ALFÖLD.

POLITIKAI NAPILAP.

<p>Szerkesztési iroda: főtér, Szabó-féle ház 1-ső emelet, hova e lap szellemi részét illető közlemények intézen- dők. Bérmentellen levelek csak ismert kezektől fo- gadtnak el.</p>	<p>Előfizetési feltételek: Vidékre postán, vagy helyben házhoz hordva: Egész évre 15 frt — kr. Félévre 7 " 50 " Negyedévre 3 " 75 "</p>	<p>Hirdetmények díja: 4 hasábos petit-sor egyszeri hirdetésnél 6, és minden következőknél 3 ujkr szá- mítatik. Terjedelmes hirdetések többszöri beigntatásnál kedvezőbb feltételek mellett vétetnek fel. Bélyegdíj külön 30 ujkr. Magánvita 3 hasábos petit-sor 15 ujkr.</p>	<p>Kiadói hivatal: Bettelheim testvérek könyvkereskedésében (főtér), hova e lap anyagi részét illető közlemények, (előfizetési pénz, kiadásokról panaszok, hirdetmények) bérmentesen intézendők.</p>
--	--	---	--

Arad, jun. 3.
Van-e Arad városának jövője, geographiai helyzete olyan-e, melytől fölvirágzását, kiterjedését és gyarapodását várni lehetne?

E tárgy fölött szükségesnek tartjuk egy-
ni nézetünket elmondani.

Nagy Pál egykor azt mondta: „Magyarországon Aradmegyénél nincs szerencsésebb és gazdagabb megye. Levegője egészséges, földje kövér, buzája aczélos, több nemesfajtájú bora tüzes, erdeje sok és fáj jó, vadban bővelkedik, ezen fölül van mész-, vas- és kőszénbányája, melylyel idővel virágzó kereskedést lehet tüzni; hajókázható és ásványos vizekben sincs fogyatkozás, a megyének szépségét és tekintélyét emelik a még fennálló történeti nevezetességü váromladékok, melyek a mult századok viharaival sokáig dacoltak. Népe szép és egészséges, szorgalmas és iparüző, a kereskedésben fokokint emelkedik, szóval Aradmegye helyzete oly kedvező, hogy Arad városa, mint a megyének székhegye, gyüpontja az értelmiségnek, mely egykoron hatalmas várossá növi ki magát.“

Ezek voltak a böles férfi szavai. midőn a boldog időben Arad városát meglátogatta.

Hogy a jóslat mennyire teljesült és a kellő haladásnak nyomai látszanak-e? erről csakugyan helyén látjuk szólani.

Ha a mult és jelen közt párhuzamot akarunk vonni, bátran elmondhatjuk, hogy Arad sokat szépült és fekvésére nézve sokkal terjedtebb. De ez nem a mult rendszer érdeme, hanem inkább egyeseké, kik szorgalmas építkezések által a városnak lassankint új alakot adtak. De a jelen és mult között van még más lényeges különbség is, régen kevés kereskedő volt és aránylag több tehetős, mint most, de kik üzletüket alig képesek saját erejeken folytatni. Eppen ilyen az arány a birtokos osztály közt, valamint az ipar osztálynak se mondhatjuk helyzetét kedvezőbbnek.

Hazánkban eddig a kisegítő intézetek hiányzottak, nem volt földhitel intézetünk, mely zománczu vallásosságából bigotságot és vakbuzgalmat az al, a felső rétegekben pedig athe-

a birtokost a nyomasztó körülmények alul kiszabadithatta volna, természetünk nem mozoghattak szabadon, fáradságuk gyümölcsét országos gazdaszatunk fejlődésének roppant akadályára idegen uzsorások emésztették föl. A tulajdonos birtokában nem volt szabad; a nagy kamat fizetés miatt önálló, czélszerű és alapos gazdaságot nem folytathatott. Egyesek fenakadását az ország is sinlette.

Gyáraink nincsenek, de hitel sincs, vagy ha van, nincs köszönet benne. A kereskedő legnagyobb csalódása akkor megy keresztül, midőn szerencsésjét a bizonytalan jövőnek beláthatatlan csalódásaira építi. A kereskedőnek existenciáját a hitelezőnek hitele sohase garantirozhatja, oda testületi intézet szükségeltetik, mely nem öl, sőt a szükségben segít; a kereskedésen lendítés emel. Addig nincs biztonsága a kereskedelemnek, míg a nyomás ellen biztosítva nincs, ezt pedig olcsó pénzen lehet kieszközölni, mi csak kereskedelmi bank felállítása által érhető el.

Az iparos, a kézműves is sokszor oly szorult helyzetben van, hogy készítményét nem képes még a kellő becs értéken alul is eladni. Pénz forgalma nem lévén, kénytelen felakadni, mert nincs kisegítő intézet, hol kézimunkjaért kölcsönt, előlegezési segélyt kaphatna, hogy üzletét tovább folytathassa. Ezen körülmény miatt hazánkban az iparfejlődés nem emelkedhet, teng és nyomorog a helyett, hogy a sok vállalkozó daczára virágzásnak indulhatna.

Hallottam én már olyan észrevételt is, hogy ha kereskedelmi élénkiségünk nem is versenyezhetett más nemzetekével, de szellemileg hatalmasabbak vagyunk, mint voltunk, és versenyt tartottunk az európai civilisatioval.

Ebben sok igazság van elmondva. Nem rég a „Siécle“ mondott ilyesmit, a többek közt így végze a reánk vonatkozó magasztos cikket: „Európában 50 év alatt egy ország sem haladt oly óriási léptekkel, mint Magyarország.“ Így külföldi utazó ezelőtt egy évvel meg úgy nyilatkozott, hogy a naponta meggyaláztatástól, és megvettetéstől nem ovhatja meg.“

„világon egy országban sem beszélk Európa mivelt nyelveit oly nagy számmal, mint Magyarorszáiban, a mivelt osztály nagyobb része a hazai nyelveken kívül, három, négy európai mivelt nyelven társalog.“

Hizelgés nélkül legyen mondva, ezek szép bók reánk nézve, de mi még sem találjuk fel az ilyenekben a bölesesség kövét, sem pedig a nemzet biztosítékát. Tehetősnek kell lenni a népnek, mert a vagyoni erő teszi a szellemileg emelkedett nemzetet is hatalmassá. A szellemi erő, a tudományosság a nemzetek életében csak akkor bir döntő befolyással, ha az országban az industria virágzik, ha a nép jólétnek örvend. Ennek pedig védbástyái alapított intézetek lehetnek, melyek szükségben, balesetekben a gazdát, kereskedőt és bármily néven nevezendő vállalkozót segítik, és a bekövetkehető zavarokban a tönkrejutás ellenében védik és támogatják. A fának ha idő előtt lehulla levele, meg-sinli azt, miként egyes emberek romlását az ország; mert a világ láncolatban az egyes tényező erők mindig alkotó részei az egésznek. Az államéletben a jólszervezett intézetek leg-főbb biztosítékai az önállóságnak, egyes sebe-
ket gyógyít, de az egésznek létére befolyással van.

Nem szabad az életet könnyelműen a véletlen sorsra bizni. Takarékosnak és számító-
nak kell lenni, a számítás a kereskedésnek a lelke és irány adója: „számokkal kormányozni nem lehet, de a számok mégis megmutatják, hogy mikép kormányoztatunk.“ Ezen arany igazságot a közlelbi országgyűlésen Lónyay M. mondá, mely az életre tökéletesen alkalmazható.

Miután körül tekintettünk, ismét visszatérünk félbeszakított tárgyunkhoz.

Nagyon böles megjegyzés az, hogy a körülmények nagy befolyással vannak nemcsak egyesekre, hanem egyetemileg az egész emberiségre. Magasztal és aláz, egy helyt viharként pusztít, más helyt meggyaláztatással épít. Ez tenet ismét a nagy Ferény.

és sokasít. Szerencsés ország avagy város, mely erkölcsi és anyagi erejével a megrázkodtatásokat kiállhatja, de kiállja a küzdelmet bár mily tartós legyen, ha belső szervezete rendezett, mert csak azon ország sülyedhet alá, melynek népe szegény és minden tekintetben tehetetlen.

Idéztük már feljebb, hogy városunk mily szerencsés fekvéssel bír, s vajjon azon arányban intensív és extensív erősödött vagy emelkedett-e? vannak-e intézetei, középületei, honnan a tömeg támogatást várhatna?

Közelebb e tárgyhoz még hozzá fogunk szólni. M. F.

Lapszemle.

A pétervári „Szavreményik“ (magyarul Jelenkor) egy idő óta sokat foglalkozik az osztrák és török birodalom, különösen pedig Magyarország szláv fajával. Maguktartása éppen nem találkozik tetszésével, de még kevésbé a slavophil vagy a nagy-orosz birodalmi párt eljárása, melyben egyik főbb rugóját véli fellelhetni a szlávok „nemzeti eszelőségének“ (naródnaja beztalkóvosty).

Érdekesnek tartjuk e cikket „M. O.“ fordítása után közölni.

A „Szavreményik“ szerint ugyanis az orosz „Slavophilok“ azon kiáltozása, hogy a külföldi szláv fajokat orosz részről támogatni kell, kétszeresen ártalmasak. Míg a török szlávoknak az orosz sas hatalmas szárnyai által leendő fedezését sürgető orosz slavophil-szózatok csak arra bírják Angol- és Franciaországot, hogy annyival inkább fentartsák a törököt, azalatt ugyanez értelmű slavophil-nyilatkozatok az osztrák és magyar szlávok tekintetében arra kényszerítik a németeket, hogy erőnek erejével támogassák Ausztriát. A németeknek politikai egységre-törekvése mellett, a pétervári „Jelenkor“ szerint, képtelenség volna éppen az ő részükre az osztrák birodalom fenmaradását szívkön viselni, minthogy az éppen mostani szerkezetében legnagyobb akadálya egységük sikerülésének; de megszűnik képtelenség lenni, mielőtt attól tarthatnak, hogy az osztrák birodalom felbomlásával, annak keleti része Oroszország hatalmába kerülne. Az orosz szláv barátok tehát a németeket az osztrák szlávok felszabadítása ellen ingerlik.

Azonban, folytatja pétervári közlöny, az „orosz szlávbarátok kiabálásainak még egy más rosz oldala is van. Ők ugyanis magukban az osztrák birodalom szláv fajában is a vesztőkre lehető gondtalanságot ápolják. Biztatásaik által az orosz szlávbarátok oly lényekké törpitik szláv kedvenceiket, kik azt várják, hogy a sült galamb magától repüljön szájukba, s kiknek egyéb teendőjük nincs, mint várni, hogy az oroszok megtesznek értük mindent. Az orosz szlávbarátok statistikája szerint Ausztriában vagy 20 millió szláv volna, s alig hat-hét millió német. Ugyanazon orosz szlávbarátok népismérete szerint, a németen kívül még a magyar is ellene volna a szlávoknak. Hát tegyük fel, ugymond, hogy úgy van. Magyar csak öt-hat millió volna. Kérdjük már most, mily népfajok lehetnek azon husz millióra rugó szlávok, kik nem képesek megmérközni a kisebbséggel, mely alig 12 millió? Számszerinti egyenlőség mellett is minden előny azon nép részén van, mely sikra száll a függetlenségért; itt pedig még a tekintélyes többség tulsulya is meglenne a szláv fajok részére; s mégsem volnának képesek maguk erején szabaddá lenni? Mondják, hogy az osztrák szláv fajok azért gyengék, mert egyet nem értenek, mert külön eleműek. Ugy van; de hát miért nem egyesülnek? A

dály csak az, hogy nem keresik a gyámolt egymásban, de az oroszok külsegélyére számolnak! De — folytatja — nem csak orosz szlávbarátaink az okai, hogy az osztrák szlávok így vannak; nagy része van abban a magyarországi tótok és gácsországi ruszirok fejlettségének. Csakhogy a törökországi szerbek és bolgárok sincsenek jobban kifejlődve, s mégis fölfogják hatalmuk horderejét és teendőiket, mert, szerencsésükre, az áltató kilátás holmi külsegélyre reájuk kevésbé hathatott. Oh, kiált fel a pétervári közlöny, éppen ezen áltató kilátás akadályozza úgy az osztrák birodalmi szlávokat azon utak és módok felkeresésében, mik függetlenségük megszerzésére valók; azon hamis kilátás különösen nem hagyja őket azon vesztőkre leendő önámításukból kiabrándolni, hogy nincs szükségük öszintén kibékülni a magyarokkal és lengyelekkel. Fájlatjuk, — ugymond a „Szavreményik“ — hogy ezen kibékülés a szlávoknak megfoghatlan eljárása folytán, a magyarok ajánlatai irányában mai napig sem létesülhetett; — ajánljuk nem annyira a magyarokat, mint magukat a sz. István koronájabeli szlávokat, kik maguk legalább is annyit vesztenek e mellett, a mennyit a magyaroktól elvesznek, s kik mindennek daczára mégis több rokonszenvet gerjesztenek bennünk, mint a magyarok, bár kénytelenek vagyunk a magyarokat dicsérni, szláv rokonainkat korholni.

Hazai mozgalmak.

B.-Szolnok megye választmányában, mint a „K.“-nak írják, a községképviselek választottjai következők lettek. A kaczkojárásban: Girán Tanászi, Buzura Gábor; a rettegiben: Torma István, Beteg Kelemen; a m.-láposiban: Balomier János, Perhaicze János; a kő-farkiban: Pap János, Gáborfi József; a b.-váraljaiban: Brehán Tivadar, Herug János; a dézsiben: Gajzágó Salamon, Gávra Károly; az alparétiben: Leményi József, Orián József; a betleniben: Graur Demeter, gróf Bethlen Sándor; a vádiban: Kriszte János, Hósán László; a szurdukiban: Hosszu Demeter, Ancsau Simeon.

Dézs városa választottjai: Nagy Farkas, Feur-egger Károly.

Retteg mezőváros választottja: Pap János.

Oláh-Lápos községe választottja: Paska János. Hat legnagyobb birtoku választmányi tag: a királyi kincstár, Szamosujvár városa közönsége, gr. Kornis Gábor, Torma Károly, gr. Teleki Domokos, Vajda János.

A felső kerület nagyobb földbirtokosai által megválasztottak: Földvári József, Alsó László, Kászoni Sándor, Boér Károly, Csiszér János, Jékey Lajos, Veress Ádám, ifj. Ujfalvi Samu, Fodor József, Veér Miklós. Póttagokul: Simó Lajos, Ujfalvi Ádám, Szántó Márton, Desőffi Nándor, Molnár Sándor.

Az alsó kerület nagyobb földbirtokosai által megválasztottak: Incze Ferencz, Weér György, Simó Ferencz, id. Mózsza József, Torma Ferencz, Tatosi Ferencz, Desewffy Mihály, Katona Elek, ifj. Pataki Dani, gr. Bethlen Ferencz. Póttagokul: Mózsza Sándor, Bányai József, Rác József, Teési Sámuel, Majthényi Ferencz.

Levelezések.

B.-Csaba, jun. 1. Városunk közönségét mult hó 24-ke óta Balog Károly igazgatása alatt, egy közepszerűleg rendezett szintársulat mulattatja, eddig következő darabok adtak elő: „Rózsa királyné“ „Szép Juhász“ „Szapári Péter“ „Vicomte Letoriores“ és „Vid“ Szóljunk az egyes tagokról, figyelmet érdemel a női tagok közül Balogné és kedves leánya Ilka, ki eddigi kedves játékával a közönség részvétét megnyerte, csak azon megjegyzést kell hozzá csatolnom, hogy igekez-

zék a síró hangok helyett érthetőbb hangon beszélni melyet még könnyen elsajátíthat; említést érdemel még Vadné, kitünik szerepéből a tiszta és helyes felfogás, Szőlősiné szép színadi alak, de nem otthonos a színpadon. — Férfi tagok közül: Balog Károly igazgató ur egyike a legjobb vidéki színészeinknek; az intriqua vagy hősi szerepekben kellően bele találja magát. Kendi és Katona igen használható tagok; de sajnos, városunkban egy idő óta a színészet igen csekély pártfogásban részesül; színészeink nem voltak képesek 12 előadásra bérletet nyitni; mi ennek oka? az, hogy városunk lakosai gazdálkodók, földmivelők, s időjárásunk oly mostoha, hogy vetéseink a legrosszabb reménnyel táplálnak. r. l.

K ü l f ö l d.

Franciaország. A római megszálló hadsereg lejjebb szállítását, az itteni politikai körökben úgy tekintik, mint határozott előreléptetését a római ügynek.

Azon állásontról, melyet Montebello mint a francia hadsereg új parancsnoka és Goyon utóda Rómában elfoglaland, a „K. Ztg.“-nak következőt írnak Párisból: „Gróf Montebello mint eldőde Goyon egyenesen a császárral fog összeköttetésbe lenni, ámbár a külügy miniszterség az utóbbi időkben ez ellen hangosan ki kelt.

Ezen kívül Montebello grófné is egyenesen a császárnéval lesz összeköttetésbe, miután Goyon tábornokné napirendre hozta az asszonyok államügynökségét.

A politikai magasabb körök tudni akarnak egy oly alkudozásról, mely a római ügyben Bécs és a francia főváros között folyik. A bécsi bibornok meg volna bizva az erre vonatkozó kinyilvánításokat ő szentségével közölni.

Az „Independance“ is erősíti, ez alkudozások valószínűségét, hozzátévé, hogy azokkal szoros összeköttetésben áll a Carignani herceg párisi utja.

Vége azt is állítják, hogy a császár segédtszte Fleury tábornok Bécsbe fog jönni, hogy Páris, Bécs és Turin között az olasz kérdésben az alkudozásokat és kiegyenlítéseket elősegítse, és egyszersmind az osztrák és olasz kormány között kölcsönös lefegyverezést eszközöljön ki. — Mint értesülünk a francia nagykövet Konstantinápolyban, Moustier marquis, utasítva lón Párisból, hogy bírja reá a portát Franciaország azon javaslatának elfogadására, melyet ez Montenegrót illetőleg előterjesztett.

Olaszország. Egy Turinban megjelenő lap azon meggyőződését nyilvánítja, hogy a pápát Ausztria közelebbi magaviselete és a szent szék érdekében bebizonnyult magatartása, arra indította volna, hogy a római kérdésben végre is engedékenyebb legyen.

Megjegyzí még ugyan azon lap, hogy ő szentsége hajlandónak mutatkozik, az olasz kormányval újabb alkudozásokba ereszkedni, kikötve azon egyet, hogy Péter öröksége neki biztosítassék.

„S. C.“ turini levelezője egyes részleteket közül Sanfront tábornok küldetésére vonatkozólag, melyek következőleg hangzanak: A király öt Nápolyból az emigránsoknak, az osztrák határok közelébeni föltünő mozgalmairól érkezett távirati tudósításra, Garibaldihoz küldé, hogy ezt, nem hivatalos, hanem barátságos magán uton beszélje le minden netalan szándékolt meg-gondolatlan lépésről. Garibaldi erre azt felelé, hogy ő igen jól tudja, hogy Velence csak a magyarok, az olasz kormány, a hadsereg s az ő önkénytesei segítségével volna kézre keríthető, s ő becsület szavát adja, hogy fürdői használatának bevégezése előtt helyéből nem fog mozdulni s azután sincs eszéágában Ausztria megtámadása. A mazzinisták azonban fölhasználták a helyzetet, hogy Garibaldi nevét összeköttetésbe hozzák az expeditióval. Midőn Garibaldi a történet befogatásokról értesült, miután ezen intézkedés több barátjára is kiterjedt, az első felindulás hevében s egynémely barát-

jának tanácsára mindent magára vállalt s akkor irta ismeretes levelét. Turinba nagyon meg vannak elégedve azon előzőkeny fogadtatással, melyben Carignan herceg, ki a londoni világiállításra utazik, Párisban részesítettet. A herceg utjának sokan politikai czélokot tulajdonítanak.

Poroszország. Az osztrák kormány egy emlékiratot nyújtott volt be a porosz kormányhoz, a porosz-francia kereskedelmi szerződésre vonatkozólag. A porosz kormány már is kiadta rá a feletetet, mely a „N. Nachr.“ szerint május 30-kán jutott tudomásul Bécsbe.

S. C. jelenti, ez okmányban az osztrák előterjesztések ténylegesen vissza vannak utasítva, úgy hogy a porosz felelet hangulatából kevés egyetértésre számíthatni.

A felirati bizottmány már 2-ik ülést tartott, melyen Hohenlohe herceg és Bernstorff grófn kívül minden miniszter jelen volt. Azon általános kérdésre: intézkessék-e felirat a királyhoz, a tartalom meghatározásának fenntartásával 20 tag kettő ellenében igennel szavazott. A hosszabb általános vitatkozás alkalmával mely a felirat tartalmára vonatkozott, az tünt ki, mikép az alkotmányos és haladási párt közt csak az iránt van nézetkülönbség, megemlítsék-e abban a hesseni kérdés vagy nem? Abban történt megállapodás, hogy az ügyben nem határoznak, míg Bernstorff gróf a hesseni kérdésben ígért felvilágosításokat nem közlendi.

Távirati tudósítások.

München, június 2. Ő felsége az osztrák császár és császárné ma reggel ide érkeztek. Ő felsége a császárné azonnal tovább utazott Kissingenbe. A császár Ő felsége este visszaindul.

Páris, június 2. A „Constitutionnel” jelenleg a cél, melyre Lavalette Marquis Rómában megkezdni fog, Ő szentségét biztonságba helyezni és őt Olaszország törvényes érdekeivel kiengesztelni. Azok, kik közvetlen megoldást reméltek, tévednek; valamint azok is, kik a lehetőséggé vált multhoz visszateréssel kecsegtették magukat.

Mostár, június 1. Dervis pasa Bilekben újonnan érkezett csapatokkal egyesíté magát és tegnap egy megszállást kísértett meg Káshich meghódítására, mely még mindig erősen tartja magát. Az ostrogi kolostornál erőyes ütközés lett volna. Az erre vonatkozó adatok még hiányzanak.

Ragusa, jun. 1. Dervis pasa tegnap egész erejével Balika felé nyomult, hogy Niksch várát élelemmel ellássa.

Páris, jun. 1. A római helyőrség egyetemes osztagra fog leszállíttatni: ez osztagy Monbello tábornok vezénylete alatt három dandárból fog állani.

Scutari, május 31. 29-én egy dandár megtámadta Tsernitze helységet, melyben 2000 montenegroi volt. Rövid ellenállás után felgyújtották ezek a házakat és elfutottak. Osman lerontatván az öt tornyot, a táborba tért vissza.

Brüssel, május 31. Az „Independance” arra, hogy az orosz úrvendégekhez az orosz alattvalók gyűlölkönségéből bravókat, bánditákat, költő-

valók érdekében intézett körlevélről szóló hírt teljesen alaptalan.

Vegyes tudósítások.

* Számtalanszor említettük már, hogy városunknak nem igen válik dicséretére, ha az utazók reggel a vasutról jöven vagy este oda menve a csordával találkozhatnak. Ezen kellemetlen körülmény elhárítása tekintetéből csak azon ohajtást fejeztük ki, vajjon nem lehetne a csordát legelőre és onnét vissza mellék utcákon hajtani? Méltányolva helyzetünket és viszonyainkat átlátjuk, hogy az istalózás behozatala még jelenleg nehézségekkel járna, azért indítványba sem hozzuk, és bevárjuk azon időt, mikor eredménynyel legalább a belvárósból a marhatartás hatóságilag el fog tiltatni; de jelenleg a biztonság, tisztaság és a város hirnevének érdekében elvárjuk, hogy nem csak a csordát, hanem mindennemű egyes marhát vagy falkát a főúton hajtattani ne engedjék meg, hanem a Marosparton szállíttassanak tovább, és a rendszabály áthágóira nézve büntetés szabassék ki.

* Krispin József maga és édes atyja nevében hála köszönetet mond azon ismeretlen uraknak, kik atyját világtalan helyzetében emberbaráti szeretetükkel vártalagnal meglepték.

* Békés-Csabáról írják, hogy mult héten egy elsoványodott — többek állítása szerint veszett — macska a város szélén hét embert megtámadott és valamennyit részint megharapta, részint megkarmolta. A macska később a fényesi szőlőkben a csösz által — kit szinte megtámadott és kezén megharapott — agyon lövetett. Mind a hét megsebesült ember a városi orvos felügyelete alatt van. A megsebesültek között van két gyermek is; ezek a ház előtt üldögéltek és játszottak, a midőn azon macska által megtámadottak és megkarmoltattak. Reménység van, hogy az orvosi eljárást a legjobb siker koronázzandja.

* A magy. kir. helytartótanács a magyarországi összes nyilvános iskolák- és tanintézetekhez azon felszólítást intézte, hogy a körükben találtató szerb tanulókat összeírják, vagy ha ilyek az iskola keblében nem léteznének is, eziránti pontos kimutatásukat neki fölterjeszteni kötelességüknek ismerjék.

* (Kisfaludy-társaság.) A „Maticza Szerbszka” irodalmi egyesület megküldte a Kisfaludy-társaságnak az egyesület kiadványait 1851 óta. A Kisfaludy-társaság, e szíveséget viszonzandó s a „Maticza Szerbszka”-val közelebb és állandó érintkezésbe lépendő, tegnap tartott rendes havi ülésében elhatározta, hogy maga részéről is megküldi a „Maticza Szerbszka” számára minden eddigi kiadványait, a mennyiben még el nem fogytak, ezentul pedig minden nyomtatványával kedveskedik a szerb irodalmi egyesületnek. — A Kisfaludy-társaság alapítói közé állottak újabban: Mailáth György, Tihanyi Ferencz, Török Sándor, Várady János, Zzivora György urak, az utóbbi 200 frttal. — A Debreczenben megjelenő „Hortobágy”, az illető szerkesztőség szíveségből, a Kisfaludy-társaság könyvtárának jár. — Szász Károly tag a Hugo Victorfele „Századok legendájá”-ból fordít egyes darabokat a hatvan éves vállalat számára; e fordításból az említett ülésben mutatóványképen „Galiczia kis királya” olvastatott föl. Kelt Pesten, máj. 31-kén 1862. Greguss Agost, titoknok.

* A „K.” szerint a cs. kir. hadügyminiszterium megtalálására az erd. k. főkörmányszék rendeletet adott ki, hogy a hatóságok a gyengébb testalkatú ifjak besorozásától óvakodjanak, mert ez által csak a besorozotaknak s az államnak tesznek kárt.

* Illich Tódor, a montenegró hg. titkára, gr. Széchenyi Kálmán társaságában folyó hó 27-kén Pestre érkezett.

Ipar, gazdaság s kereskedelem.

Bécs, június 2. A mai vágó marha vásárra felhajtattak 2406 darab ökör, árak, 28 1/2—30 forint mázsánként.

B. Csaba, jun. 2. Vetéseink nagy szárazság miatt már eddig is igen sokat szenvedtek, és ha még e hét folytán nem esik, a legnagyobb inség és szükségnek nézünk elébe, mert vetéseink egy hétnél tovább már nem tarthatják magukat. Már most is sok helyt, egész tábla őszi vetés egészen megszáradt; szénánk sem lesz, kivéven a lóherésekből; a dohánypalánta pedig a mint beültetik, úgy más napra el is szárad, avagy még ugyan az nap a férgék által kihányatik. Gyümölcsünk csak lenne, de ennek is nagy része már lehull. A kerti szőlők még legjobb terméssel kecsegtetik a szőlőgazdákat. A sertések a legelőkön éhen nagy számmal döglenek.

Győr május 31. A beszállított gabnameennyiség: Buza 1360 mérő, rozs 222 m., árpa 453 m., zab 220 m., kukorica 190 m., burgonya 346 zsák. Az árak az előbbeni hetivásárhoz képest keveset változtak, s a köv.: Egy auszt. mérő tiszta buza 4 ft 30—50 kr, községes buza 4 ft 10—20 kr, kétszeres 3 ft 10—20 kr, rozs 2 ft 80 kr—3 ft 10 kr, árpa 2 ft 20—40 kr, zab 1 ft 60—70 kr, kukorica 3 ft 40—60 kr, köles 3 ft 10—30 kr, bab 3 ft 60—80 kr, széna egy mázsa 70 kr—1 ft, bor egy akó 8—9 ft, burgonya zsákja 1 ft—1 ft 50 kr.

Debreczen. Piaczia ár az 1862-ik év májushó 27-én tartott heti vásáron. Egy pozsonyi mérőt számítva, u. m. Tiszta buza. — Közép ár 3 ft 50 kr. — Kétszeres 3 ft. — Róz 2 ft 45 kr. — Árpa 1 ft 90 kr. — Zab 1 ft 43 kr. — Tengeri 3 ft 90 kr. — Köles 3 ft 20 kr. — 1 mázsa szalonna 30—34 ft. Kása 5 ft 20 kr. — 1 mázsa háj 32—36 ft. — 1 font marhahús 20 kr — osztrák értékben.

Brassó, május 30. Erdélyi köből számra. Első rendű buza, 7 frt 58 kr. Középes 6 frt 96 kr. Kétszeres 5 frt 91 kr. Róz első rendű 4 frt 86 kr. Középes 4 frt 71 kr. Árpa első rendű 4 frt 71 kr. Középes 4 frt 44 kr. Zab, 2 frt 49—58 kr. Krkoricza 4 frt 71 kr. Köles 4 frt 80 kr. Borsó 4 frt 80 kr. Haidina 4 frt 59 kr. Pityoka 1 frt 50 kr. 1 font marhahús 17 kr. 1 font disznóhús 24 kr. Egy mázsa fagyú 25 frt.

Távirati tudósítás

a bécsi börzéről június 3 án, 1862.

5% Metalliques	71.20	Ezüst	128.25
Nemzeti kölcsön	84.15	Váltó Londonra	129.89
Bankrészevény	844.—	Arany	6.20
Hitelintézet	219.10		

Abonnement **ARENA.** Nr. 10.

Heute Mittwoch den 4. Juni 1862.

Unter der Direction des Sigmund Deutsch:

Eine Posse als Medicin,

oder:

Wer seine Frau gebessert haben will, der führe sie oft ins Theater.

Original-Posse mit Gesang in 3 Akten, von Friedr. Kaiser. Musik vom Kapellmeister Hebenstreit.

Anfang um 1/27 Uhr.

Uz tenat ismét a Magyar Ferencz.

BÉCSI BÖRZE JUNIUS 2.		Adott ár	Tar-tott ár	Adott ár		Tar-tott ár
Allamadósság.						
5% osztrák érték	66	75	66	90		
5% Metalliques	71	—	71	10		
4%	56	—	56	25		
5% nemzeti kölcsön	84	60	84	60		
Földtehermentesítés.						
Magyar	73	60	74	—		
Bánsági, horvát, szláv	72	50	73	—		
Erdélyi	71	25	71	50		
Bankzáloglevél						
6 évre	104	—	104	50		
Sorsjegyek.						
1839-ki sorsjegyek	140	—	141	—		
1854-ki	96	—	96	25		
1860-ki	102	75	103	25		
Hitelintézeti	100	frt	134	20	134	30
Gőzhajózási	100	frt	101	—	101	50
Budai	40	frt	37	—	37	50
Esaterházy herczeg	40	frt	102	—	102	50
Salm	40	frt	39	50	39	75
Pálffy	40	frt	37	75	38	25
Clary	40	frt	36	75	37	—
St. Genois gróf	40	frt	38	—	38	25
Windiscgrätz hercz.	20	frt	22	50	22	75
Waldstein gróf	20	frt	25	—	25	25
Keglevich gróf	10	frt	15	—	15	50
Vasuti részvények.						
Éjszakai vaspálya	2125	—	2127	—		
Allamvaspálya	267	—	268	—		
Déli vaspálya	287	—	287	50		
Nyugati vaspálya	165	—	165	50		
Tiszai vasut	147	—	—	—		
Iparrészvények.						
Nemzeti bank	839	—	841	—		
Hitelintézeti	218	20	218	40		
Escompte-bank	630	—	632	—		
Lloyd	240	—	242	—		
Dunagőzhajózás	442	—	444	—		
Pesti lánchíd	400	—	402	—		
Elsőbbségi kötvények.						
5% Lloyd	80	25	80	75		
5% Dunagőzhajózási	98	—	98	50		
Váltók (devisek).						
három hónapra.						
Amsterdam (100 holl. frt.)	111	—	111	25		
Augsburg (100 déln. frt)	110	30	110	50		
Frankfurt (100 déln. frt)	110	50	110	50		
Hamburg (100 M. B.)	97	25	97	50		
London (10 L. St.)	131	—	131	10		
Páris (100 frank.)	51	80	51	90		
Pénzemek.						
Császári arany	6	27	6	29		
Korona	18	15	18	20		
Napoleonsd'or	10	47	10	49		
Orosz imperialok	10	80	10	82		
Ezüst	130	—	130	25		
KÖZLEKEDÉS.						
Vasuti menetrend.						
I. Aradról Pest és Bécs felé.						
Aradról indulás	12 óra 41 p. d. u.	és 8 óra 20 p. este.				
Csabáról	2 óra 17 p. d. u.	és 11 óra 13 p. éjjel.				
M.-Túrról	3 óra 50 p. d. u.	és 2 óra 3 p. regg.				
Szolnokról	5 óra 9 p. d. u.	és 4 óra 12 p. „				
Czegléd érkezés	5 óra 56 p. este.	és 5 óra 39 p. „				
Pest	8 óra 37 p. „	és 8 óra 45 p. „				
Bécs	6 óra — p. regg.	és 6 óra 33 p. este.				
II. Bécsből Pest és Arad felé.						
Bécsből indulás	8 óra — p. este.	és 7 óra 45 p. regg.				
Pestről	6 óra 25 p. regg.	és 5 óra 35 p. este.				
Czeglédről	9 óra 42 p. „	és 8 óra 39 p. „				
Szolnokról	10 óra 40 p. „	és 10 óra 11 p. éjjel.				
M.-Túrról	11 óra 46 p. d. e.	és 12 óra 14 p. „				
Csabáról	1 óra 22 p. d. u.	és 3 óra 9 p. regg.				
Aradra érkezés	3 óra 3 p. d. u.	és 6 óra — p. regg.				
Postai menetrend.						
Pestről. Érkezik mindennap 1-szer a vasutról						
N.-Szebenből	érk. 5 órakor reggel.					
Temesvárról	11 „ délelőtt.					
Váradról	11 „ „					
Battonyáról	5 1/2 „ este.					
Joszáshelyről	5 „ „					
Indul: naponkint Joszáshelyre	6 órakor reggel.					
Battonyára	11 1/2 „ délelőtt.					
N.-Váradra	1 „ délután.					
Temesvárra	3 „ „					
N.-Szebenbe	7 „ „ este.					
GABONAÁRAK						
a pesti piacon junius 2-án.						
Alsó-austriai mé-		Súly	Leg-	Leg-		
rő szerint		font	alant	mag		
		szerint	ár	o. é.		
Buza, bánáti uj	84-87	4 40	5	—		
„ tiszavidéki	83-87	4 30	4 90			
„ fehérvári	83-84	4 40	4 50			
„ bécakai	83-84	4 30	4 40			
Kétszeres	76-78	3 20	3 40			
Rozs	76-78	3 10	3 20			
Árpa, sörfőzésre	68-70	2 46	2 50			
„ etetésre	65-67	2 —	2 10			
Zab	47-50	1 55	1 58			
Kukoricza	79-83	3 40	3 60			
Köles	—	2 80	3 10			
Paszuly	—	4 —	4 60			
Repce, őszai	—	—	—			
„ téli	—	—	—			
Dunavízállás Pesten jun 2. 9' 6" 0 felett.						
„ Pozsonynál május 30. 3' 7" 0 felett.						
Maros „ junius 3. 0 alatt.						

H I R D E T É S E K.

(708) Mindenféle 1-2
bel- és külföldi ásvány-vizeket
 legfrissebb töltésből
 ajánl jutányos áron
PRINNER V. S.,
 fűszerkereskedése Aradon
 „a fehér kutyához“.
 (A templom-utca elején.)

Ad 225/1862. P. (711) 3-3
Árverési hirdetés.

Aradmegye törvényszékének 1861. évi 155. sz. végzésében elrendelt kielégítési végrehajtás folytán Steinhausz Manó felperes részére Czárán Antal ur seprősi birtokostól bíróság lefoglalt és összeirt butorbeli s egyéb ingóságok 189 frt o. é. marasztalási tőke összeg s járuléka erejéig 1862. évi juniushó 14-ik napján d. e. 10 órakor Seprősen Czárán Antal ur lakásán tartandó közárverésen készpénzfizetés mellett el fognak árvereltetni, mire is a venni szándékozók ezennel meghívotnak.

Borosjenő 1862. évi május 30-án.

Raskó István,

borosjenői kerületi esküdt, mint végrehajtó bíró.

(714)

1-3

Árverési hirdetés.

1453/1862. (716) 1-3
Hitelezők összehívása.

Jakabfy Miklós kupai birtokos részére Czifra Antal sofronyai birtokos ellen 11,000 pfrt s járuléka iránt az 1861. évi szeptember 6-án 177. sz. a. kelt kir. hétszemélyes tábla váltóosztályu végzése alapján 1861. évi október 10 én 2549. sz. a. hozott e. b. aradi vtszéki végzés által elrendelt végrehajtási árverés foganatosításaul az árverési feltételek megállapítása az árverési határnapok kitűzése és a kielégítési sorrend meghatározása végett valamint az érdekllett felek és a jelzalogos hitelezők folyó évi **junius 24-én reggeli 9 órakor** aradmegyei telekkönyvi hivatalban tartandó tárgyalásra ezennel megidéztetnek, egyuttal mind azok, kik az elárverelendő sofronyai pusztai 690. sz. alatt felvett birtokra tulajdoni igényt tartanak, felszólítatnak, hogy ezen igényöket a hitelezők összefoetele napjáig a telekkönyvi bíróságnál, illetőleg a törvényszéknél nyujtsák be.

Arad megyetörvényszék máj. 21-én 1862. évi tartott polgári ülésből.

73/1862. (705) 3-3

Árverési hirdetés.

A csermői szolgabíróság részéről közhírré tétetik: miszerint nagyváradi lakos Dániel Rozának, Czárán Antal ur és neje Czárán Eszter földbirtokosok seprősi lakosok ellen 400 frt tőke s járuléka kielégítése tekintetéből az árverés elrendelttven annak foganatosítására árverési határidőül f. évi juniushó 13-ik és következő napjai oly hozzáadással tüzetnek ki: miszerint ez alkalommal a lefoglalt tárgyak

(712) 2-3
Bérbe adandó.

Ezennel közhírré tétetik: hogy a vadászati uradalomban 400 hold kaszálló, mely hizlalásra alkalmas 5 frtjával holdja, 1862. é. december 31-ig bérbe adandó. Nagyobb mennyiségű és jó minőségű erdei legelő jutányos áron kapható.

A venni szándékozók kéretnek hogy e hó 15-ig nyilatkozzanak.

Levelek Nagy-Zeréndon át Vadászra címzendők.

Vadász, junius 1-én 1862.

(717) 1-3
STEINITZER A. J.,
 rézműves Aradon,
 ajánlja a t. cz. közönségnek

réz és sárgaréz raktárát

és különösen a szeszegető gyártulajdonosokkal tudatja, hogy a gépek (apparate) kiállítására mindennemű rézesövekkal, valamint sárgaréz csapok, átvezetők és szelepekkel, ezekkel a gőzkazán ruházására vasból is, különböző nemű nyomó és szívó szivattyukkal, továbbá rézkádak, rézlemezek, csepegők, csavarók és más mindennemű rézműi készletekkel bőven és jutányos feltételek alatt szolgálhat, és a műszerek helyreállítására szükséges munkálatokat szívesen elvállal.

Jelenleg nála közszemléltre ki van téve egy „Schwarz és Pistorius“-féle szeszegető gözöny, egészen rézből a legujabb módszer szerint készítve, melylyel naponta 40—45 akó magafoku szeszt lehet előállítani.

A t. cz. gyártulajdonosok felkéretnek, szíveskedjenek a gépeiken netalán előveendő változtatásokat, javításokat idején megrendelni, hogy kívánalmaiknak elég tétethessék és a jövő gyártmányi idény beálltáig minden helyre állíttathassék.